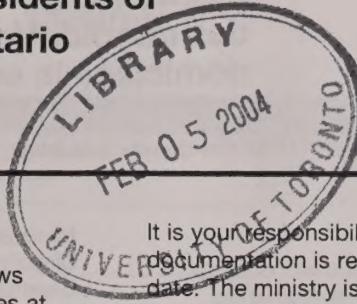




Ministry of Training,
Colleges and Universities

CAZON
DG
- 2305

Information for Residents of Ontario



This application is also available on the World Wide Web at
http://osap.gov.on.ca/eng/not_secure/oq.htm

2004-2005 Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program

Purpose of the Program

The Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program allows students from Ontario to pursue full-time graduate studies at the master's or doctoral level at a university in Quebec. This program offers outstanding students from Ontario the opportunity to live and study in the cultural milieu of Quebec.

The program is sponsored by the Ontario-Quebec Commission for Co-operation in accordance with the interprovincial Agreement for Co-operation and Exchange in Educational and Cultural Matters.

Value of the Award

The Government of Ontario will award eight fellowships in 2004-2005. Candidates at the master's level will receive \$10,000 each; those at the doctoral level will receive \$12,000 each.

Eligibility

In Ontario you are eligible to apply for an Ontario-Quebec Exchange Fellowship if you:

- plan to register as a full-time student in the first year of a program leading to a master's or doctoral degree. Unless you are a *renewal* candidate, you are *not eligible* to apply if you have completed one or more years of a program leading to a master's or doctoral degree;
- have maintained an overall average of at least B+ or its equivalent in each of your last two years of study;
- are a Canadian citizen or permanent resident. The "landed on" date on your permanent resident document can be no later than January 30, 2004;
- have lived in Ontario for the last twelve consecutive months. This twelve-month period cannot include time spent at a postsecondary institution;
- plan to register in September 2004 at a university in Quebec.

Conditions of the Award

If you receive an Ontario-Quebec Exchange Fellowship, you must comply with the following conditions:

- You must be registered as a full-time student in a graduate program for the tenure of the award. If you withdraw from university, transfer to part-time status, or fail to complete a term, you will be required to repay the award.
- You may hold a fellowship for a maximum of two years of study at the master's level and three years at the doctoral level. However, you may not receive more than three Ontario-Quebec Exchange Fellowships in total.
- You may accept other awards, provided that:
 - a) the award is not made, directly or indirectly, by the Government of Ontario or the Government of Quebec;
 - b) the amount awarded is not greater than one-half of the value of your Ontario-Quebec Exchange Fellowship.
- You may not accept employment that will affect your status as a full-time student.

Application Procedure

Application Deadline

You must submit the completed application form and all required supporting documentation by **January 30, 2004**, to:

Ministry of Training, Colleges and Universities
Student Support, Fellowships
PO Box 4500
189 Red River Road, 4th Floor
Thunder Bay ON P7B 6G9

Telephone: (807) 343-7257
Toll-free in Ontario 1-800-465-3957
Telephone Device for the Deaf: 1-800-465-3958

It is your responsibility to ensure that all supporting documentation is received by the ministry by the deadline date. The ministry is not responsible for lost or incomplete applications. Applications with incomplete supporting documentation will not be considered.

Supporting Documentation

You must ensure that the following documents are attached to your application form and submitted to the ministry by the deadline date:

- official transcripts of your complete academic record at the university level;
- Report 1 – the attached form, completed by the professor who is most familiar with your work;
- Report 2 – the attached form, completed by a professor who is familiar with your work;

Note: Under the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the use of Reports 1 and 2 is mandatory. Other forms or letters will not be accepted as substitutes.

- an outline, no longer than one page, describing the program you have chosen and explaining how it relates to your wish to study in Quebec;
- a photocopy of your proof of Canadian citizenship or permanent resident status. One of the following will be accepted as satisfactory proof of:
 - a) Canadian citizenship:
 - a photocopy of a Canadian birth certificate,
 - a photocopy of a valid Canadian passport,
 - a photocopy of a valid Canadian citizenship certificate,
 - a photocopy of a Department of National Defence Identification Card;
 - b) permanent resident status:
 - a photocopy of a Canadian Immigration Record of Landing form,
 - a photocopy of a Canadian Immigration Record Card,
 - a photocopy of a Canadian Immigration Identification Card.

Selection and Payment Procedures

A selection committee composed of educators will review the applications. Where applicants of comparable academic excellence are being considered, preference will be given to applicants who intend to pursue their studies in French (i.e., non-francophone students pursuing studies in French and francophone students pursuing studies that are not readily available or not available at all in French in Ontario).

Please note: Your one-page outline describing your reasons for studying in Quebec will count for 20 per cent of your overall assessment.

Applicants will be informed of the decision of the selection committee by mid-May 2004.

Ontario-Quebec Exchange Fellowships are payable in two separate instalments, which are forwarded to the institution at which you are enrolled in full-time studies. You will receive the first instalment soon after you register for the fall term, and the second one at the start of the second term.

Renewal of the Award

Ontario-Quebec Exchange Fellowships are not renewed automatically. If you were awarded a fellowship in 2003-2004, you must apply for renewal of your fellowship for 2004-2005 by submitting a completed application form and the required supporting documentation by January 30, 2004. Your application will be considered by the selection committee in competition with all other applications. Where applicants of comparable academic excellence are being considered, preference will be given to applicants who are requesting a renewal of their fellowship, provided that they have made satisfactory progress in their studies in Quebec.

Cette publication est postée dans le site Web suivant : http://osap.gov.on.ca/fr/not_secure/oqfr.htm

Raison d'être

Les bourses d'échange Ontario-Québec sont destinées aux étudiants et étudiantes qui entreprennent leurs études de maîtrise ou de doctorat à plein temps dans une université du Québec. Ainsi, les meilleurs étudiants et étudiantes de l'Ontario ont la possibilité de vivre et d'étudier dans le milieu culturel québécois.

La Commission de coopération Ontario-Québec parraine ce programme, conformément à l'accord interprovincial de coopération et d'échange en matière d'éducation et de culture.

Valeur de la bourse

Les deux gouvernements provinciaux accorderont respectivement un maximum de 8 bourses en 2004-2005. Les candidats et candidates au niveau de la maîtrise recevront 10 000 \$ chacun et ceux au niveau du doctorat recevront 12 000 \$ chacun.

Admissibilité

En Ontario, vous pouvez poser votre candidature si :

- vous avez l'intention de vous inscrire à plein temps en première année d'un programme de maîtrise ou de doctorat. Par conséquent, les étudiants et étudiantes qui ont terminé un an ou plus d'un programme de maîtrise ou de doctorat **ne sont pas** admissibles, à l'exception, bien sûr, des candidats qui renouvellent leur demande;
- vous avez obtenu une moyenne d'au moins B+, ou l'équivalent, au cours de *chacune* de vos deux dernières années d'études;
- vous avez la citoyenneté canadienne ou le statut de résidence permanente (le document prouvant votre statut de résidence permanente doit porter comme date d'entrée au Canada le 30 janvier 2004 au plus tard);
- vous avez résidé en Ontario pendant les douze derniers mois (sans compter le temps passé dans des établissements d'enseignement postsecondaire);
- vous avez l'intention de vous inscrire en septembre 2004 dans une université du Québec.

Conditions

Si vous recevez une bourse d'échange Ontario-Québec, les conditions suivantes s'appliquent :

- Vous devez être inscrit(e) à plein temps dans un programme de maîtrise ou de doctorat pendant la période où la bourse est accordée. Si vous quittez l'université, décidez d'étudier à temps partiel ou ne terminez pas un trimestre, vous devrez rembourser le montant déjà versé.
- Vous ne pouvez recevoir la bourse que pour un maximum de deux années d'études au niveau de la maîtrise et de trois années au niveau du doctorat. Vous ne pouvez pas recevoir la bourse Ontario-Québec pour plus de trois années d'études.
- Vous pouvez accepter d'autres bourses aux conditions suivantes :
 - a) la bourse ne provient pas, directement ou indirectement, du gouvernement de l'Ontario ou de celui du Québec;
 - b) le montant de cette bourse ne dépasse pas la moitié de celui de la bourse d'échange Ontario-Québec.
- Vous ne pouvez accepter un emploi incompatible avec votre statut d'étudiant à plein temps.

Demande

Date limite

Vous devez soumettre le formulaire de demande dûment rempli et tous les documents requis au plus tard le **30 janvier 2004** à l'adresse donnée ci-après.

Ministère de la Formation et des Collèges et Universités
Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses

Case postale 4500
189, chemin Red River 4^e étage
Thunder Bay ON P7B 6G9
Téléphone : (807) 343-7257
Sans frais en Ontario : 1 800 465-3957
Pour les malentendants : 1 800 465-3958

Il vous incombe de faire parvenir toute la documentation requise au ministère avant la date d'échéance. Le ministère n'est pas responsable des demandes perdues ou incomplètes. Les demandes qui ne sont pas accompagnées de tous les documents requis ne seront pas retenues.

Documents requis

Vous devez joindre à votre demande les documents suivants et faire parvenir le tout au ministère avant la date d'échéance :

- les relevés de notes officiels de vos études universitaires;
- le rapport n° 1 ci-joint, rédigé par la ou le professeur qui connaît le mieux votre travail;
- le rapport n° 2 ci-joint, rédigé par une ou un professeur qui connaît votre travail;

Remarque : En vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario, l'utilisation des rapports numéros 1 et 2 est obligatoire. Vous ne pouvez soumettre en remplacement d'autres formulaires ou une lettre.

- un exposé écrit d'une page au maximum sur le programme que vous avez choisi et sa relation avec votre désir d'étudier au Québec;
- une photocopie d'une preuve de citoyenneté canadienne ou du document de résidence permanente. Les documents suivants seront acceptés comme preuve :
 - a) pour la citoyenneté canadienne
 - une photocopie d'un acte de naissance canadien, ou
 - une photocopie d'un passeport canadien valide, ou
 - une photocopie d'un certificat de citoyenneté canadienne valide, ou
 - une photocopie d'une carte d'identité du ministère de la Défense nationale;
 - b) pour le statut de résidence permanente
 - une photocopie de la fiche sur le droit d'établissement, ou
 - une photocopie de la fiche d'immigration du Canada, ou
 - une photocopie de la carte d'identité d'immigration canadienne.

Sélection et remise de la bourse

Un comité de sélection constitué d'éducateurs et d'éducatrices examinera les candidatures. À dossier équivalent, la préférence sera accordée aux personnes qui projettent d'étudier en français (dans le cas des non-francophones, cette préférence se fondera sur leur désir d'étudier en français et, dans le cas des francophones, sur le fait que les possibilités d'étudier en français en Ontario dans le domaine choisi sont limitées ou nulles).

Veuillez noter que votre exposé d'une page expliquant vos raisons pour étudier au Québec comptera pour 20 pour 100 des points de votre évaluation.

Les candidats et candidates seront informés de la décision du comité de sélection à la mi-mai 2004.

Le montant accordé aux boursiers et boursières est versé par l'intermédiaire de l'établissement où ils sont inscrits à plein temps en deux paiements. Vous recevrez le premier paiement peu après l'inscription au trimestre d'automne et le second, au début du deuxième trimestre.

Renouvellement

Les bourses d'échange Ontario-Québec ne sont pas automatiquement renouvelées. Si vous avez obtenu une bourse en 2003-2004, vous devez présenter une demande de renouvellement pour 2004-2005 avant le 30 janvier 2004 en soumettant un formulaire de demande dûment rempli et les pièces justificatives requises. Le comité de sélection étudiera votre demande au même titre que les autres demandes reçues. À dossier équivalent, la préférence sera accordée aux personnes qui renouvellent leur demande, à condition qu'elles aient réussi dans leurs études au Québec.

Personal Data

Last name	First name and middle initial			Mr.	Ms.	Mrs.	Miss	Social Insurance Number				
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>								—	—	—		
Permanent address (number and street)								Apartment				
City, town, or post office		Province		Postal code		Area code and telephone number		—	—	—	—	
Mailing address as of January 30, 2004 (if different from permanent address)								—	—	—	—	
City, town, or post office		Province		Postal code		Area code and telephone number		—	—	—	—	
Citizenship status												
<input type="checkbox"/> Canadian citizen <input type="checkbox"/> Permanent resident												
Date of birth	Day	Month	Year									
Have you been an Ontario resident from birth to present?		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		If no, when did you come to Ontario?								
Month Year												
First language	<input type="checkbox"/> English		<input type="checkbox"/> French									
In which language do you prefer to receive correspondence?	<input type="checkbox"/> English		<input type="checkbox"/> French									

Proposed Studies

Name of university in Quebec at which you intend to register as a full-time student in 2004-2005		Level of study	
		<input type="checkbox"/> Master's	<input type="checkbox"/> Doctoral
Program	Field of study		
Department	Faculty	Language of instruction	

History of Postsecondary Education

Name of university	Dates				Degree obtained
	From		To		
	Month	Year	Month	Year	

Attach a separate sheet if more space is required.

Other Information

Other universities to which you are applying for admission in 2004-2005	Other scholarships, fellowships, or financial assistance for which you are applying in the 2004-2005 academic year		

Academic References

Professors who have agreed to submit Reports 1 and 2 on your behalf

Name	Faculty	Area code and telephone number
Department	University	
Name	Faculty	Area code and telephone number
Department	University	

Applicant's Signature
Date

In accordance with subsection 39(2) of the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, this is to advise you that the personal information collected on this form will be used only for the proper administration of the Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program. For the purpose of verifying the application and any award, the personal information may be disclosed to any educational institution, the federal government, and ministries of the Ontario government. The information is collected under the authority of the Ministry of Colleges and Universities Act, R.S.O. 1990, c. M.19. Any questions should be addressed to the Ministry of Training, Colleges and Universities, Student Support, Fellowships, PO Box 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9; telephone number: (807) 343-7257.

**Formulaire de
demande pour les
candidat(e)s domicilié(e)s
en Ontario**
**Bourses d'échange
Ontario-Québec
2004-2005**
Renseignements personnels

Nom de famille		Prénom et initiale du prénom suivant			M.	Mme	Mlle	Numéro d'assurance sociale
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
								Appartement
Adresse permanente (numéro et rue)								
Ville, village ou bureau de poste		Province		Code postal		Indicatif régional et n° de téléphone		
Adresse postale au 30 janvier 2004 (si elle diffère de l'adresse permanente)								Appartement
Ville, village ou bureau de poste		Province		Code postal		Indicatif régional et n° de téléphone		
Statut au Canada								
<input type="checkbox"/> Citoyenneté canadienne <input type="checkbox"/> Résidence permanente								
Date de naissance	Jour	Mois	Année					
Habitez-vous l'Ontario depuis votre naissance?		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Sinon, quand vous êtes-vous établi(e) en Ontario?			Mois	Année
Langue première		<input type="checkbox"/> Anglais	<input type="checkbox"/> Français					
Dans quelle langue préférez-vous recevoir votre correspondance?		<input type="checkbox"/> Anglais	<input type="checkbox"/> Français					

Études envisagées

Nom de l'université au Québec que vous envisagez de fréquenter à plein temps en 2004-2005			Cycle	
			<input type="checkbox"/> Maîtrise <input type="checkbox"/> Doctorat	
Programme		Domaine d'études		
Département		Faculté		Langue d'enseignement

Études postsecondaires

Université	Dates				Diplôme obtenu
	Du		Au		
	Mois	Année	Mois	Année	

Joindre une feuille supplémentaire si vous avez besoin de plus d'espace.

Autres renseignements

Indiquez les autres universités auxquelles vous avez soumis une demande d'admission pour l'année scolaire 2004-2005	Indiquez les autres bourses ou prix, ou autre aide financière, pour lesquels vous avez soumis une demande pour l'année scolaire 2004-2005

Recommandations

Indiquez le nom des professeurs qui ont accepté de remplir les rapports n° 1 et n° 2		
Nom	Faculté	Indicatif régional et n° de téléphone
Département	Université	
Nom	Faculté	Indicatif régional et n° de téléphone
Département	Université	

Signature du candidat ou de la candidate
Date

--	--

Conformément à l'article 39(2) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario*, ceci vous avise que les renseignements personnels recueillis sur ce formulaire ne seront utilisés que pour l'administration appropriée de la bourse d'échange Ontario-Québec. Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités est donc autorisé par la présente à divulguer ces renseignements pour vérifier leur exactitude et les autres montants reçus sous forme de bourses à tout établissement d'enseignement, au gouvernement fédéral et aux autres ministères du gouvernement de l'Ontario. Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur le ministère des Collèges et Universités*, L.R.O., 1990, chap. M.19.

Toute question doit être adressée au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités, Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses, Case postale 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9, téléphone : (807) 343-7257.



Report 1

2004-2005 Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program

To be completed by the professor who is most familiar with applicant's work

This form must be received by **January 30, 2004**, by the Ministry of Training, Colleges and Universities, Student Support, Fellowships, PO Box 4500, 189 Red River Road, 4th Floor, Thunder Bay ON P7B 6G9.

Note: Under the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the use of this form is mandatory.

A. To be completed by applicant

Name of student

Social Insurance Number

Name of institution at which student is currently registered

B. To be completed by professor

Note: Only applicants with an overall average of at least B+ or its equivalent in each of the last two years of study are eligible to apply.

	In comparison with other students at a similar level, the candidate would rank as follows:					
	Outstanding – Top 2%	Next 8%	Above average – Next 20%	Average – Next 20%	Below average – Lower 50%	Inadequate opportunity to observe
Background preparation						
Originality						
Present ability at research						
Research potential						
Industriousness						
Judgement						
Oral and written skills						
Overall ability						

In this section, please elaborate on the assessment above. Other relevant comments may be added. Please type or print clearly. You may choose to attach a separate sheet.

Taking all factors into consideration, I would rank this applicant:

A+ A A- B+ B B-

I have known the applicant for the period from to
(month/year) (month/year)

in my capacity as

Name	Faculty
------	---------

Department	University
------------	------------

Under the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the ministry has responsibilities respecting the proper collection, retention, use, and disclosure of personal information. The personal information on this form is collected under the Ministry of Colleges and Universities Act, R.S.O. 1990, c. M.19, and is used by the ministry to administer all aspects of the Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program. Because this report contains personal information about the applicant, the information not only may be used by the ministry but may also be disclosed to the applicant upon request. Any questions should be addressed to the Ministry of Training, Colleges and Universities, Student Support, Fellowships, PO Box 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9; telephone number: (807) 343-7257.

Professor's signature	Date
-----------------------	------

À remplir par la ou le professeur qui connaît
le mieux le travail du candidat ou de la candidate.

Ce formulaire doit parvenir au plus tard le **30 janvier 2004** au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités, Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses, Case postale 4500, 189 ch Red River 4^e étage, Thunder Bay ON P7B 6G9.

Remarque : En vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario*, ce formulaire doit être rempli.

A. À remplir par la candidate ou le candidat

Nom de l'étudiant ou de l'étudiante	Numéro d'assurance sociale
-------------------------------------	----------------------------

Nom de l'université que fréquente actuellement l'étudiant ou l'étudiante

B. À remplir par la ou le professeur

Remarque : Ne sont admissibles que les candidats et candidates qui ont maintenu une moyenne d'au moins B+, ou l'équivalent, pendant chacune des deux dernières années d'études.

	Dans quelle catégorie classeriez-vous le candidat ou la candidate par rapport aux autres étudiants de la même année d'études?					
	Exceptionnel Premiers 2 %	8 % suivants	Supérieur à la moyenne 20 % suivants	Moyen 20 % suivants	Inférieur à la moyenne 50 % suivants	Connaissance insuffisante
Connaissances						
Originalité						
Aptitude à la recherche						
Potentiel de recherche						
Assiduité au travail						
Jugement						
Communication orale et écrite						
Aptitude globale						

Dans cette section, veuillez indiquer tout renseignement qui pourrait être utile à l'évaluation du candidat ou de la candidate. Veuillez dactylographier ou écrire en caractères d'imprimerie. Vous pouvez aussi joindre une feuille séparée au rapport.

Antant tenu compte de tous les facteurs, je placerais ce candidat ou cette candidate dans la catégorie suivante :

A+ A A- B+ B B-

Je connais le candidat ou la candidate depuis et mes derniers contacts en ma qualité de
(mois/année)

..... remontent à (mois/année)

Nom	Faculté
Département	Université

Conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario*, le ministère a des obligations concernant l'obtention, la conservation, le traitement et la divulgation de renseignements personnels. Les renseignements personnels recueillis sur le présent formulaire le sont en vertu de la *Loi sur le ministère des Collèges et Universités*, L.R.O., 1990, chap. M.19 et sont utilisés par le ministère pour l'administration appropriée du Programme de bourses d'échange Ontario-Québec. Ce rapport contient des renseignements personnels concernant le candidat ou la candidate qui pourront être divulgués non seulement au ministère, mais aussi au candidat ou à la candidate si il ou elle en fait la demande. Toute question doit être adressée au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités, Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses, Case postale 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9, téléphone : (807) 343-7257.

Signature de la ou du professeur	Date
----------------------------------	------



Report 2

2004-2005 Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program

To be completed by a professor who is
familiar with applicant's work

This form must be received by **January 30, 2004**, by the Ministry of Training, Colleges and Universities, Student Support, Fellowships, PO Box 4500, 189 Red River Road, 4th Floor, Thunder Bay ON P7B 6G9.

Note: Under the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the use of this form is mandatory.

A. To be completed by applicant

Name of student

Social Insurance Number

Name of institution at which student is currently registered

B. To be completed by professor

Note: Only applicants with an overall average of at least B+ or its equivalent in each of the last two years of study are eligible to apply.

	In comparison with other students at a similar level, the candidate would rank as follows:					
	Outstanding – Top 2%	Next 8%	Above average – Next 20%	Average – Next 20%	Below average – Lower 50%	Inadequate opportunity to observe
Background preparation						
Originality						
Present ability at research						
Research potential						
Industriousness						
Judgement						
Oral and written skills						
Overall ability						

In this section, please elaborate on the assessment above. Other relevant comments may be added. Please type or print clearly. You may choose to attach a separate sheet.

Taking all factors into consideration, I would rank this applicant:

A+ A A- B+ B B-

I have known the applicant for the period from to
(month/year) (month/year)

in my capacity as

Name	Faculty
------	---------

Department	University
------------	------------

Under the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the ministry has responsibilities respecting the proper collection, retention, use, and disclosure of personal information. The personal information on this form is collected under the Ministry of Colleges and Universities Act, R.S.O. 1990, c. M.19, and is used by the ministry to administer all aspects of the Ontario-Quebec Exchange Fellowship Program. Because this report contains personal information about the applicant, the information not only may be used by the ministry but may also be disclosed to the applicant upon request. Any questions should be addressed to the Ministry of Training, Colleges and Universities, Student Support, Fellowships, PO Box 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9; telephone number: (807) 343-7257.

Professor's signature

Date

À remplir par une ou un professeur
qui connaît le travail du candidat ou de la candidate.

Ce formulaire doit parvenir au plus tard le **30 janvier 2004** au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités, Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses, Case postale 4500, 189 ch Red River 4^e étage, Thunder Bay ON P7B 6G9.

Remarque : En vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario*, ce formulaire doit être rempli.

A. À remplir par la candidate ou le candidat

Nom de l'étudiant ou de l'étudiante	Numéro d'assurance sociale
-------------------------------------	----------------------------

Nom de l'université que fréquente actuellement l'étudiant ou l'étudiante

B. À remplir par la ou le professeur

Remarque : Ne sont admissibles que les candidats et candidates qui ont maintenu une moyenne d'au moins B+, ou l'équivalent, pendant chacune des deux dernières années d'études.

	Dans quelle catégorie classeriez-vous le candidat ou la candidate par rapport aux autres étudiants de la même année d'études?					
	Exceptionnel Premiers 2 %	8 % suivants	Supérieur à la moyenne 20 % suivants	Moyen 20 % suivants	Inférieur à la moyenne 50 % suivants	Connaissance insuffisante
Connaissances						
Originalité						
Aptitude à la recherche						
Potentiel de recherche						
Assiduité au travail						
Jugement						
Communication orale et écrite						
Aptitude globale						

Dans cette section, veuillez indiquer tout renseignement qui pourrait être utile à l'évaluation du candidat ou de la candidate. Veuillez dactylographier ou écrire en caractères d'imprimerie. Vous pouvez aussi joindre une feuille séparée au rapport.

Ayant tenu compte de tous les facteurs, je placerais ce candidat ou cette candidate dans la catégorie suivante :

A+ A A- B+ B B-

Je connais le candidat ou la candidate depuis et mes derniers contacts en ma qualité de
(mois/année)

..... remontent à
(mois/année)

Nom	Faculté
Département	Université

Conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario*, le ministère a des obligations concernant l'obtention, la conservation, le traitement et la divulgation de renseignements personnels. Les renseignements personnels recueillis sur le présent formulaire le sont en vertu de la *Loi sur le ministère des Collèges et Universités*, L.R.O., 1990, chap. M.19 et sont utilisés par le ministère pour l'administration appropriée du Programme de bourses d'échange Ontario-Québec. Ce rapport contient des renseignements personnels concernant le candidat ou la candidate qui pourront être divulgués non seulement au ministère, mais aussi au candidat ou à la candidate si il ou elle en fait la demande. Toute question doit être adressée au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités, Direction du soutien aux étudiants, Section des bourses, Case postale 4500, Thunder Bay ON P7B 6G9, téléphone : (807) 343-7257.

Signature de la ou du professeur

Date